

## Model BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

Before using this product, please carefully read the information contained in this user's manual and on the packaging and keep it for future use. Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make these changes. The original version is in the Czech language.

### FEATURES AND FUNCTIONS

- Minimum age for use: from 6 years of age
- Function: 1:43 Scale Slot Car Track
- Power adapter (included): Model TL-12 Input: 110-240 V ~ 50/60 Hz; Output: 12 V, 1000 mA
- Assembly instructions provided on an included sheet
- Included contents: track, 2x cars, 2x controllers, power adapter, instructions

### ASSEMBLY AND USE

- Assemble the track according to the included instructions, making sure that all parts fit into each other.
- Place the parts horizontally on the ground facing each other and pull together to connect them.
- Start with the straight sections.
- Once the race track is completely assembled, connect the control elements.
- Place a car into one track (slot), with the guide pin between the metal strips.
- Slowly press the controller and the car will start moving; the more you press, the faster the car will go.
- Now you may place the second car into the second track (slot), then check to make sure that both cars work, if so, you may start racing.
- When disassembling, pull the tracks apart on a horizontally underlay.

### ATTENTION – PRODUCT

- The product must be assembled and put into operation by an adult!
- Do not touch the moving parts of the product. Danger of injury!
- The packaging is not a part of the toy, after unpacking, keep all its parts out of reach of children. Plastic foils present a risk of suffocation!
- The product is not designed for children 3 years of age and younger. It contains small parts – danger of swallowing. Some parts may have sharp edges. Do not leave children playing unsupervised.
- Do not expose the product to sources of heat such as fire, solar radiation, etc., this could damage the product.
- Do not modify the product in any way, do not tamper with its construction or connection. There is a risk of loss of functionality, an injury or damage to property.
- Water must not reach the internal parts of the product.
- Do not touch the track with anything while it is in operation.
- Intended for indoor use only.

### POWER ADAPTER - SAFE OPERATION

- Before charging, check that the voltage in your power grid corresponds to the parameters on the power adapter.
- Only use the original power adapter supplied by the manufacturer.
- The adapter is not a toy.
- Do not place the device into water or expose it to rain or water.
- Disconnect the device from the mains power supply when not in operation.
- Do not cover the power adapter when it is connected to the mains.
- The power cord must not be replaced. If the power cord is damaged, the device must be disposed of.
- Store in a clean condition in a dry and dark place.
- This device is not designed to be used by persons (including children) with limited physical or psychological abilities or by persons with insufficient experience and knowledge of operation unless under supervision or unless they are provided with instructions about the operation of the device by the person responsible for the safety of these people.
- Adhere to all safety instructions to prevent damage to property or injuries.
- In the event that while it is plugged into a mains power socket you have a suspicion of any type of electrical fault (smell, overheating, change in colour, deformation), immediately disconnect the power adapter from the mains and do not use it any more. If you have a suspicion that water has entered the electrical components, take the device to a specialised service centre to eliminate any possible damage to the protective insulation of the product.

# buddy toys

## STORAGE AND MAINTENANCE

Store the product in a clean condition in a dry and dark place. Clean with a dampened lint-free cloth. Do not use aggressive or abrasive cleaning products for cleaning. After use, clean and dry using a dry cloth.



## ECOLOGICAL DISPOSAL

At the end of its lifetime, electrical equipment may not be disposed of as unsorted communal waste. Take the used products to appropriate local collection points in accordance with local municipal codes. Ask your local authorities or collection facility for more details.



## DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is available at the company website [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz). This appliance meets all the requirements of EU directives related to it. Manufacturer: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

Address of the manufacturer: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic

CZ

# Model BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte informace v tomto návodu a na obale a ponechte si je pro budoucí použití. Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje se právo na jejich změnu. Čeština je původní verze.

## VLASTNOSTI A FUNKCE

- Minimální věk použití: od 6 let
- Funkce: Autodráha v měřítku 1:43
- Napájecí adaptér (součást dodávky): Model TL-12 Vstup: 110-240 V ~ 50/60 Hz; Výstup: 12 V, 1000 mA
- Návod k sestavení najdete na příloženém listu
- Obsah balení: trať, 2x autíčko, 2x ovladač, adaptér, návod

## MONTÁŽ A POUŽITÍ

- Sestavte trať dle příloženého návodu, ujistěte se, že všechny díly do sebe zapadají.
- Díly si položte vodorovně proti sobě na zem a tahem k sobě je spojte.
- Začněte s rovnými úseky.
- Je-li okruh kompletně sestaven, připojte ovládací prvky.
- Umístěte autíčko do jedné dráhy, vodícím čepem mezi kovové lišty.
- Pomalu zmáčkněte ovladač a autíčko se rozjede, čím více mačkáte, tím autíčko jede rychleji.
- Nyní můžete položit druhé autíčko do druhé tratě a pro kontrolu zkuste, jestli jezdí obě autíčka, pokud ano můžete začít závodit.
- Při demontáži tratě rozděláte dráhu tahem od sebe na vodorovné podložce.

## UPOZORNĚNÍ – VÝROBEK

- Sestavení a uvedení do provozu musí provést dospělá osoba!
- Nedotýkejte se pohybujících se částí výrobku. Nebezpečí úrazu!
- Obal není součástí hračky, po rozbalení odstraňte veškeré jeho součásti z dosahu dítěte. U fóliových součástí obalu hrozí udušení!
- Výrobek není určen pro děti od 3 let. Obsahuje malé části – nebezpečí spolknutí. Některé části mohou mít ostré hrany. Nenechávejte děti hrát si bez dozoru.
- Nevystavujte výrobek zdrojům tepla, jako je oheň, sluneční záření apod., mohlo by dojít k poškození výrobku
- Výrobek nijak neupravujte, nezasahujte do jeho konstrukce či zapojení. Hrozí ztráta funkce, úrazy či škody na majetku.
- Voda se nesmí dostat k vnitřním částem výrobku.
- Při provozu ničím nezasahujte do prostoru dráhy.
- Určeno pouze pro provoz uvnitř budov.

# buddy toys

## ADAPTÉR – BEZPEČNÝ PROVOZ

- Před nabíjením zkontrolujte, zda napětí ve vaší síti odpovídá parametrům na adaptéru.
- Používejte výhradně originální adaptér, dodaný výrobcem.
- Adaptér není hračka.
- Nevkládejte přístroj do vody ani ho nevystavujte dešti nebo vodě.
- Odpojte zařízení od sítě, není-li v provozu.
- Pokud je adaptér připojený do sítě, nezakrývejte ho.
- Síťová napájecí šňůra se nesmí vyměňovat. Pokud se šňůra poškodí, zařízení se musí zlikvidovat.
- Skladujte v čistém stavu na suchém a tmavém místě.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými nebo psychickými schopnostmi, nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí obsluhy, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instruktážní výklad týkající se obsluhy přístroje a to osobou zodpovědnou za bezpečnost těchto lidí.
- Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, abyste předešli poškození majetku nebo zranění.
- V případě, že máte v průběhu zapojení do sítě podezření na jakoukoliv elektrickou závadu (zápach, přehřívání, změny barvy, kroucení), okamžitě adaptér odpojte od sítě a dále ji nepoužívejte. Pokud máte podezření, že k elektrickým částem se dostala voda, zanechte přístroj odbornému servisu pro vyloučení možného porušení izolační ochrany výrobku.

## SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA

Výrobek skladujte v čistém stavu na suchém a tmavém místě. Čistěte navlhčeným hadříkem bez chlupů. K čištění nepoužívejte agresivní či abrazivní čisticí prostředky. Po použití očistěte a osušte pomocí suché utěrky.



### EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Elektrozařízení, se po skončení životnosti nesmí odstraňovat jako netříděný komunální odpad. Použitý výrobek prosím odložte na příslušných sběrných místech v souladu s místní obecní vyhláškou. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.



### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách společnosti [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz)  
Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.  
Výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Česká republika

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Česká republika

# Model BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

SK

Před použitím výrobku si pozorně přečítajte informácie v tomto návode a na obale a ponechajte si ich na budúce použitie. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu. Čeština je původná verzia.

## VLASTNOSTI A FUNKCIE

- Minimálny vek použitia: od 6 rokov
- Funkcia: Autodráha v mierke 1 : 43
- Napájací adaptér (súčasť dodávky): Model TL-12 Vstup: 110 – 240 V ~ 50/60 Hz; Výstup: 12 V, 1 000 mA
- Návod na zostavenie nájdete na priloženom liste
- Obsah balenia: trať, 2x autičko, 2x ovládač, adaptér, návod

## MONTÁŽ A POUŽITIE

- Zostavte trať podľa priloženého návodu, uistite sa, že všetky diely do seba zapadajú.
- Diely si položte vodorovne proti sebe na zem a ťahom k sebe ich spojte.
- Začnite s rovnými úsekmí.

# buddy toys

- Ak je okruh kompletne zostavený, pripojte ovládacie prvky.
- Umiestnite autíčko do jednej dráhy, vodiacim čipom medzi kovové lišty.
- Pomaly stlačte ovládač a autíčko sa rozbehne, čím viac stláčate, tým autíčko ide rýchlejšie.
- Teraz môžete položiť druhé autíčko do druhej trate a na kontrolu skúste, či jazdia obe autíčka, ak áno, môžete začať pretekať.
- Pri demontáži trate rozoberiete dráhu tahom od seba na vodorovnej podložke.

## UPOZORNENIE – VÝROBOK

- Zostavenie a uvedenie do prevádzky musí vykonať dospelá osoba!
- Nedotýkajte sa pohybujúcich sa častí výrobku. Nebezpečenstvo úrazu!
- Obal nie je súčasťou hračky, po rozbalení odstráňte všetky jeho súčasti z dosahu dieťaťa. Pri fóliových súčiastiach obalu hrozí udusenie!
- Výrobok nie je určený pre deti od 3 rokov. Obsahuje malé časti – nebezpečenstvo prehltnutia. Niektoré časti môžu mať ostré hrany. Nenechávajte deti hrať sa bez dozoru.
- Nevystavujte výrobok zdrojom tepla, ako je oheň, slnečné žiarenie a pod., mohlo by dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Výrobok nijako neupravujte, nezasahujte do jeho konštrukcie či zapojenia. Hrozí strata funkcie, úrazy či škody na majetku.
- Voda sa nesmie dostať k vnútorným častiam výrobku.
- Pri prevádzke ničím nezasahujte do priestoru dráhy.
- Určené iba na prevádzku vnútri budov.

## ADAPTÉR – BEZPEČNÁ PREVÁDZKA

- Pred nabíjaním skontrolujte, či napätie vo vašej sieti zodpovedá parametrom na adaptéri.
- Používajte výhradne originálny adaptér, dodaný výrobcom.
- Adaptér nie je hračka.
- Nevkladajte prístroj do vody ani ho nevystavujte dažďu alebo vode.
- Odpojte zariadenie od siete, ak nie je v prevádzke.
- Ak je adaptér pripojený do siete, nezakrývajte ho.
- Sieťový napájací kábel sa nesmie vymieňať. Ak sa kábel poškodí, zariadenie sa musí zlikvidovať.
- Skladujte v čistom stave na suchom a tmavom mieste.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými alebo psychickými schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí obsluhy, ak im nebol poskytnutý dohľad alebo inštruktážny výklad týkajúci sa obsluhy prístroja a to osobou zodpovednou za bezpečnosť týchto ľudí.
- Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste predišli poškodeniu majetku alebo zraneniu.
- V prípade, že máte v priebehu zapojenia do siete podozrenie na akúkoľvek elektrickú poruchu (zápach, prehrievanie, zmeny farby, krútenie), okamžite adaptér odpojte od siete a ďalej ho nepoužívajte. Ak máte podozrenie, že sa k elektrickým častiam dostala voda, zaneste prístroj odbornému servisu na vylúčenie možného porušenia izolačnej ochrany výrobku.

## SKLADOVANIE A ÚDRŽBA

Výrobok skladujte v čistom stave na suchom a tmavom mieste. Čistite navlhčenou handričkou bez chlív. Na čistenie nepoužívajte agresívne či abrazívne čistiace prostriedky. Po použití očistite a osušte pomocou suchej utierky.



### EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA

Elektrozariadenie sa po skončení životnosti nesmie odstraňovať ako netriedený komunálny odpad. Použitý výrobok, prosím, odložte na príslušných zberných miestach v súlade s miestnou obecnou vyhláškou. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.



### VYHLÁSENIE O ZHODE

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webových stránkach spoločnosti [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz). Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobca: FAST ČR, a. s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Česká republika

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Česká republika

## BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632 modell

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az ebben az útmutatóban és a csomagoláson található információkat, és őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából. Változtatások a szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva. A cseh nyelvű az eredeti változat.

### TULAJDONSÁGOK ÉS FUNKCIÓK

- A felhasználó minimális életkora: 6 év felett
- Funkció: 1:43 arányban kicsinyített autópálya
- Töltő adapter (a csomag része): TL-12 modell Bemenet: 110-240 V ~ 50/60 Hz; Kimenet: 12 V, 1000 mA
- Az összeszerelési útmutatót a mellékelt lapon találja
- A csomag tartalma: pálya, 2x kisautó, 2x vezérlő, adapter, útmutató

### ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT

- Állítsa össze a pályát a mellékelt útmutató szerint, bizonyosodjon meg róla, hogy a részek illeszkednek egymáshoz.
- Az alkatrészeket tegye vízszintesen egymással szembe a földre, és egymás felé húzza illesse őket össze.
- Az egyenes szakaszokkal kezdje.
- Amikor a kör kész van, csatlakoztassa a kezelőegységeket.
- Helyezzen egy kisautót az egyik sávba, a vezetőpecekkel a fémlemezek közé.
- Lassan nyomja meg a vezérlőt, és a kisautó elindul, minél erősebben nyomja, annál gyorsabban megy.
- Most felteheti a másik kisautót a másik sávba, és ellenőrizze, hogy mindkét autó megy-e, ha igen, kezdheti a versenyt.
- Szétszereléskor az autópálya elemeit húzza szét egymástól egy vízszintes felületen.

### FIGYELMEZTETÉS – TERMÉK

- Az összeállítást és üzembe helyezést csak felnőtt személy végezheti!
- Ne nyúljon a termék mozgó alkatrészeihez. Baleset veszélye!
- A csomagolás nem része a játéknak, a kicsomagolás után távolítsa el minden alkatrészt a gyermek közeléből. A csomag fóliarésze fulladást okozhat!
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem való. Apró részeket tartalmaz – lenyelés veszélye. Néhány alkatrésznek éles lehet a pereme. Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül játszani.
- Ne tegye ki a terméket hő, pl. tűz, napsugárzás stb. hatásának, mert meghibásodhat.
- A terméket semmilyen módon ne módosítsa, ne nyúljon hozzá a szerkezetéhez vagy csatlakozásához. Ez funkciócsökkenést, sérülést vagy vagyoni kárt okozhat.
- Ne kerüljön víz a termék belső részeibe.
- Működés közben semmit ne tegyen a pálya közelébe.
- Csak beltéri használatra való.

### ADAPTER – BIZTONSÁGOS MŰKÖDÉS

- Töltés előtt ellenőrizze, hogy a hálózat feszültsége megfelel-e az adapter paramétereinek.
- Kizárólag eredeti, a gyártó által mellékelt adaptert használjon.
- Az adapter nem játék.
- Ne tegye a készüléket vízbe, és ne tegye ki esőnek vagy víznek.
- Húzza ki a készüléket a hálózathoz, ha nem használja.
- Ha az adapter csatlakoztatva van a hálózathoz, ne takarja le.
- A hálózati tápvezetéket nem szabad kicserélni. Ha a vezeték megsérül, a készüléket meg kell semmisíteni.
- Tiszta állapotban, száraz és sötét helyen tárolja.
- A berendezést nem használhatják csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyerekeket is), korlátozott tapasztalatú és tudású személyek, ha nincsenek felügyelet alatt vagy nem kaptak tájékoztatást a berendezés használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személytől.
- Tartson be minden biztonsági utasítást, hogy tulajdona károsodását vagy a sérülést megelőzze.
- Amennyiben a hálózatba csatlakoztatás során valamilyen elektromos meghibásodásra gyanakszik (szag, túlmelegedés, színváltozás, vetemedés), azonnal húzza ki az adaptert a hálózathoz, és ne használja tovább. Ha arra gyanakszik, hogy az elektromos részekbe víz került, vigye a készüléket szakszervizbe, hogy kizárják a termék szigeteléses védelmének esetleges sérülését.

# buddy toys

## TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A terméket tiszta állapotban, száraz és sötét helyen tárolja. Megnedvesített, nem bohyhos törőronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon durva súrolószereket. Használat után tisztítsa meg, és törölje szárazra egy száraz ronggyal.



### KÖRNYEZETKÍMÉLŐ MEGSEMISÍTÉS

Az elektromos berendezéseket élettartamuk lejártá után nem szabad a vegyes kommunális hulladék közé dobni. Kérjük, hogy a használt termékeket vigye el a megfelelő, helyi rendezetek által előírt gyűjtőhelyre. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen.



### MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz) weboldalon. Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv követelményeit. Gyártó: FAST CR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Cseh Köztársaság

Változtatások a szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, a módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Cseh Köztársaság

PL

## Model BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

Przed użyciem produktu przeczytaj dokładnie informacje podane w instrukcji obsługi i na opakowaniu i zachowaj je do użytku w przyszłości. Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia. Język czeski jest językiem oryginalnym.

### WŁAŚCIWOŚCI I FUNKCJE

- Minimalny wiek użytkownika: od 6 lat
- Funkcje: Tor wyścigowy w skali 1:43
- Adapter sieciowy (w komplecie): Model TL-12 Wejście: 110-240 V ~ 50/60 Hz; Wyjście: 12 V, 1000 mA
- Instrukcja montażu znajduje się w załączonym dokumencie
- Zawartość opakowania: tor, 2x samochodzik, 2x pilot, adapter, instrukcja

### MONTAŻ I OBSŁUGA

- Zbuduj tor według załączonej instrukcji, upewnij się, że wszystkie części pasują do siebie.
- Rozłóż części przed sobą poziomo na ziemi i złącz je ze sobą.
- Zaczynaj od prostych fragmentów.
- Gdy okrąg jest kompletny, dołącz elementy sterowania.
- Umieść samochodzik na jednym torze, umieszczając płat sterujący pomiędzy metalowymi listwami.
- Powoli wciśnij pilota a samochodzik rozpocznie jazdę, im więcej wciskasz, tym szybciej samochodzik jedzie.
- Teraz możesz położyć drugi samochodzik na drugim torze i dla kontroli wypróbować, czy oba samochodziki jeżdżą, jeśli tak, możesz zacząć się ścigać.
- Podczas demontażu toru rozłóż go pociągając części w poziomie od siebie na poziomej podłodze.

### UWAGA – PRODUKT

- Montaż i uruchomienie wyrobu powinna przeprowadzić osoba dorosła!
- Nie dotykaj ruchomych części wyrobu. Ryzyko obrażeń!
- Opakowanie nie jest elementem zabawki. Po jej rozpakowaniu usuń wszelkie jego części z zasięgu dziecka. W przypadku foliowych części opakowania grozi uduszenie!
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci od 3 lat. Zawiera małe części – niebezpieczeństwo połknięcia. Niektóre części mogą mieć ostre krawędzie. Nie dopuść, by dzieci bawiły się produktem bez nadzoru.
- Nie narażaj produktu na działanie źródeł ciepła, takich jak ogień, promieniowanie słoneczne itp. Mogłoby dojść do uszkodzenia produktu

# buddy toys

- Nie modyfikuj w żaden sposób wyrobu, nie ingeruj w jego konstrukcję czy podłączenie. Ryzyko utraty funkcjonalności, obrażeń lub szkody na majątku.
- Do wewnętrznych części produktu nie powinna przedostać się woda.
- Podczas użytkowania nie ingeruj niczym w przestrzeń toru.
- Przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

## ADAPTER – BEZPIECZNA OBSŁUGA

- Przed rozpoczęciem ładowania sprawdź, czy napięcie w sieci odpowiada parametrom podanym na adapterze.
- Korzystaj wyłącznie z oryginalnego adaptera dostarczonego przez producenta.
- Adapter nie jest zabawką.
- Nie wkładaj urządzenia dowody ani nie narażaj go na oddziaływanie deszczu lub wody.
- Jeśli nie korzystasz z urządzenia, odłącz je z sieci.
- Jeśli adapter jest podłączony do sieci, nie zakrywaj go.
- Nie należy wymieniać sieciowego kabla zasilającego. Jeśli dojdzie do uszkodzenia kabla, należy zlikwidować całe urządzenie.
- Przechowywać w stanie czystym w suchym i ciemnym miejscu.
- Tego urządzenia nie powinny obsługiwać osoby (włącznie z dziećmi) o obniżonych zdolnościach fizycznych lub psychicznych lub osoby o niskim doświadczeniu i umiejętności obsługi, o ile nie zostały one poinstruowane co do obsługi urządzenia lub nie jest nad nimi sprawowany nadzór przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Przestrzegaj wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzenia majątku lub obrażeń.
- Jeśli podejrzewasz, że podczas podłączania do sieci doszło do jakiegokolwiek usterki elektrycznej (brzydki zapach, przegrzewanie, zmiany koloru, deformacja), natychmiast odłącz adapter od sieci i nie używaj go. Jeśli podejrzewasz, że do części elektrycznych przedostała się woda, oddaj urządzenie do specjalistycznego serwisu, aby wykluczyć ewentualne uszkodzenie izolacji wyrobu.

## PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

Czysty produkt należy przechowywać w suchym i ciemnym miejscu. Czyścić wilgotną ściereczką niepozostawiającą włókien. Nie używaj do czyszczenia agresywnych ani ściernych środków czyszczących. Po użyciu oczyść produkt i osusz go suchą ściereczką.



### EKOLOGICZNA LIKWIDACJA

Urządzeń elektrycznych nie należy po zakończeniu ich żywotności likwidować wraz z odpadem komunalnym. Zużyte wyroby należy przekazać do punktu utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy urząd miasta lub najbliższe zakłady utylizacji.



### DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronach internetowych spółki [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz). Ten produkt spełnia wszelkie wymogi dyrektyw UE, które go dotyczą. Producent: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Republika Czeska

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Republika Czeska

# Модели BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

RU

Перед эксплуатацией данного изделия необходимо внимательно прочесть настоящее руководство пользователя, а также информацию на упаковке. Сохраните их для дальнейшего использования. Текст, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления и мы оставляем за собой право вносить эти изменения. Оригинальная версия составлена на чешском языке.

## ФУНКЦИИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Минимальный возраст для использования: от 6 лет
- Назначение: Трасса для трассовых автомоделей масштаба 1:43
- Блок питания (в комплекте): Модель TL-12 Входная мощность: 110 - 240 В перем. тока ~ 50/60 Гц; выходная мощность: 12 В, 1000 мА

# buddy toys

- Инструкции по сборке приведены на включенном в комплект поставки листе
- Содержимое комплекта: трасса, 2 модели, 2 пульта управления, блок питания, инструкция

## СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Соберите трассу согласно приложенной инструкции и убедитесь, что все части совпадают друг с другом.
- Расположите части горизонтально на полу по направлению друг к другу и соедините их.
- Начните с прямых сегментов.
- После того, как трасса будет собрана, подключите элементы управления.
- Установите автомобиль в одну дорожку (слот), направляющим штырем между металлическими полосами.
- Медленно нажмите на пульт и автомобиль начнет двигаться. Чем сильнее нажатие, тем быстрее поедет модель.
- Теперь можно установить вторую автомобиль во вторую дорожку (слот), после чего следует убедиться, что обе модели работают. Если это так, то можно начать гонку.
- При разборке, разделяйте сегменты трассы на горизонтальной поверхности.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИЗДЕЛИЯ

- Собирать и подготавливать изделие к работе должен взрослый!
- Не прикасайтесь к движущимся частям изделия. Риск получения травм!
- Упаковка не является частью игрушки, поэтому держите все ее компоненты вне досягаемости детей. Пластиковая пленка представляет риск удушья!
- Изделие не предназначено для детей в возрасте 3 лет и младше. Оно содержит мелкие детали – риск проглатывания. Некоторые детали обладают острыми краями. Не позволяйте детям играть без присмотра.
- Не подвергайте устройство воздействию источников тепла, таких как огонь, солнечные лучи и т. п., это может привести к повреждению устройства.
- Запрещается каким-либо образом модифицировать изделие. Также запрещается изменять его конструкцию и подключение. Существует риск потери функциональности, получения травмы или нанесения ущерба собственности.
- Избегайте попадания воды во внутренние части изделия.
- Не прикасайтесь чем-либо к трассе во время ее работы.
- Только для использования внутри помещений.

## БЛОК ПИТАНИЯ - БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Перед выполнением зарядки убедитесь, что параметры электросети соответствуют параметрам блока питания.
- Используйте только оригинальный блок питания, предоставленный производителем.
- Блок питания – не игрушка.
- Не помещайте устройство в воду и не подвергайте воздействию дождя и влаги.
- Отключайте изделие от источника питания, когда оно не используется.
- Не закрывайте блок питания чем-либо, если он подключен к сети.
- Не заменяйте провод питания. В случае повреждения провода устройство следует утилизировать.
- Изделие необходимо содержать в чистоте и хранить в сухом и темном месте.
- Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей), с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, как и людьми с недостаточным опытом, за исключением использования под контролем или после инструктажа по вопросам его использования со стороны лиц, ответственных за безопасность.
- В целях предотвращения травм и вреда имуществу строго соблюдайте инструкции безопасности.
- Если при включении в розетку возникает подозрение на электрическую неисправность (запах, перегрев, изменение цвета, деформация), немедленно отсоедините блок питания от электросети и больше не используйте его. В случае подозрения, что вода попала в электрические компоненты, отнесите устройство в специализированный сервисный центр для устранения возможного повреждения защитной изоляции изделия.

## ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Изделие необходимо содержать в чистоте и хранить в сухом и темном месте. Для очистки используйте смоченную ткань без ворса. Не используйте агрессивные и абразивные чистящие средства. По завершении использования очистите и высушите с помощью сухой ткани.



## ЭКОЛОГИЧНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока эксплуатации электрическое оборудование запрещается утилизировать как несортированные бытовые отходы. Отнесите использованные изделия в соответствующие местные пункты сбора в соответствии с местными нормами и муниципальными правилами. Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы самоуправления или в пункт сбора вторсырья.





## ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Заявление о соответствии доступно на веб-сайте компании по адресу: [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz).  
Устройство соответствует всем стандартам ЕС, которые применимы к нему.  
Производитель: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Чешская Республика

Текст, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления и мы оставляем за собой право вносить такие изменения.

Адрес производителя: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Чешская Республика

# Model BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

HR

П prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte informacije u ovom korisničkom priručniku i na pakiranju, te ih sačuvajte za buduće potrebe. Izmjene u tekstu, dizajnu i tehničkim specifikacijama mogu se uvesti bez prethodnog obavještanja te zadržavamo pravo na uvođenje takvih izmjena. Izvorna verzija je na češkom jeziku.

## ЗНАЧАЈКЕ I FUNKCIЈE

- Minimalna dob korisnika: 6 godina
- Funkcija: Trkača staza za autiče u mjerilu 1:43
- Prilagodnik napajanja (isporučen): Model TL-12 Ulaz: 110-240 V ~ 50/60 Hz; Izlaz: 12 V, 1000 mA
- Upute za sastavljanje na isporučenom listu
- Isporučeni sadržaj: staza, 2x autića, 2x upravljača, prilagodnik napajanja, upute

## SASTAVLЈANЈE I UPOTREBA

- Sastavite stazu prema isporučenim uputama, pazеći da svi dijelovi међусобно пристају.
- Dijelove postavite vodoravno na tlo jedan prema drugome i ugurajte ih da biste ih spojili.
- Započnite s ravnim dijelovima.
- Kada je cijela staza sastavljena, priključite upravljače.
- Namjestite autić na stazu (utor), tako da je vodeći klin između metalnih traka.
- Polako pritisnite upravljač i autić će započeti s kretanjem. Što jače pritisnete, autić će se brže kretati.
- Sada možete postaviti drugi autić na drugu stazu (utor), a zatim provjerite da oba autića rade i ako je sve u redu možete započeti s utrkom.
- Kada rastavljate, dijelove staze odvojite povlačenjem na vodoravnoj površini.

## PAŽNЈA - PROIZVOD

- Proizvod mora sastaviti i pripremiti za upotrebu odrasla osoba!
- Nemojte dodirivati pokretne dijelove proizvoda. Opasnost od ozljede!
- Ambalaža nije dio igračke. Ambalažu nakon otvaranja držite izvan dohvata djece. Plastične folije predstavljaju rizik od gušenja!
- Proizvod je predviđen za djecu staru najmanje 3 godine. Sadrži male dijelove - opasnost od gutanja. Neki bi dijelovi mogli imati оštre rubove. Ne ostavljajte djecu da se igraju bez nadzora.
- Proizvod nemojte izlagati izvorima topline kao što su vatra, sunčevo zračenje itd. jer to može оštetiti proizvod.
- Proizvod, njegovu konstrukciju i način povezivanja nemojte modificirati ni na koji način. Може доći до квара, озлједe или материјалне štete.
- Voda ne smije dospjeti u unutarnje dijelove proizvoda.
- Nemojte ničime dodirivati stazu dok je u upotrebi.
- Namijenjeno samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

## PRILAGODNIK NAPAЈANЈA - SIGURAN RAD

- Prije punjenja provjerite odgovara li mrežni napon parametrima navedenima na prilagodniku napajanja.
- Upotrebljavajte samo izvorni prilagodnik napajanja kojeg je isporučio proizvođač.
- Prilagodnik nije igračka.
- Uređaj nemojte stavljati u vodu i nemojte ga izlagati kiši ni vlazi.
- Isključite uređaj iz električnog napajanja kada nije u upotrebi.
- Nemojte prekrivati prilagodnik napajanja kada je priključen u električno napajanje.

# buddy toys

- Kabel napajanja ne smije se mijenjati. Ako je kabel napajanja oštećen, uređaj se mora odbaciti.
- Čuvajte u čistom stanju, na suhom i tamnom mjestu.
- Uređaj nije predviđen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) smanjenih fizičkih i psihičkih sposobnosti ni osoba s nedostatnim iskustvom i poznavanjem uporabe, osim ako su pod nadzorom ili su primile upute za uporabu uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Poštujte sve sigurnosne upute kako biste izbjegli materijalnu štetu i tjelesne ozljede.
- U slučaju kada je priključen u utičnicu električnog napajanja i posumnjate u bilo kakvu električnu neispravnost (miris, pregrijavanje, promjena boje, deformacija), prilagodnik napajanja smjesta odvojite od izvora napajanja i nemojte ga više koristiti. • Ako sumnjate na prodiranje vode u električne komponente, odnesite uređaj u specijalizirani servis kako biste provjerili zaštitnu izolaciju proizvoda.

## ČUVANJE I ODRŽAVANJE

Proizvod pohranite čist te na suhom i tamnom mjestu. Čistite vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna. Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Nakon upotrebe očistite i osušite suhom krpom.



### EKOLOŠKO ODLAGANJE

Na kraju radnog vijeka električna se oprema ne može odbaciti kao nesortirani kućanski otpad. Rabljene proizvode odložite na predviđenim mjestima za prikupljanje, sukladno lokalnim propisima. Za dodatne pojedinosti o lokalnim središtima za prikupljanje otpada kontaktirajte lokalne nadležne ustanove.



### IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Izjava o usklađenosti dostupna je na web-mjestu tvrtke [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz).  
Ovaj uređaj ispunjava sve zahtjeve EU smjernica koje se na njega odnose.  
Proizvođač: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic

Izmjene u tekstu, dizajnu i tehničkim specifikacijama mogu se uvesti bez prethodnog obavještanja te zadržavamo pravo na uvođenje takvih izmjena.

Adresa proizvođača: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic

DE

# Modell BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Produkts die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Informationen sorgfältig und heben Sie diese für die zukünftige Nutzung auf. Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen. Die Originalversion wurde in tschechischer Sprache verfasst.

## MERKMALE UND FUNKTIONEN

- Mindestalter für den Gebrauch: ab 6 Jahre
- Funktion: Modellauto-Rennbahn, Maßstab 1:43
- Netzteil (mitgeliefert): Modell TL-12; Eingang: 110-240 V ~ 50/60 Hz; Ausgang: 12 V, 1000 mA
- Inklusive Aufbauanleitung
- Inhalt: Rennbahn, 2 Autos, 2 Steuerungen, Netzteil, Anleitung

## AUFBAU UND VERWENDUNG

- Bauen Sie die Rennbahn nach den beiliegenden Anweisungen auf, um sicherzustellen, dass alle Teile ineinander passen.
- Legen Sie die Teile flach und gegenüber auf den Boden und schieben Sie sie ineinander, um sie zu verbinden.
- Beginnen Sie mit den geraden Abschnitten.
- Sobald die Rennbahn komplett zusammengebaut ist, schließen Sie die Steuerungen an.
- Setzen Sie ein Auto so in eine Bahn (Schlitz), dass sich der Führungstift zwischen den Metallstreifen befindet.
- Drücken Sie langsam auf die Steuerung, damit sich das Auto in Bewegung setzt; je stärker Sie drücken, desto schneller wird das Auto fahren.

# buddy toys

- Setzen Sie jetzt das zweite Auto in die zweite Spur (Schlitz). Überprüfen Sie dann, ob beide Autos funktionieren, und wenn das der Fall ist, kann das Rennen beginnen.
- Um die Bahn auseinanderzubauen, ziehen Sie die einzelnen Abschnitte auf einer flachen Unterlage von einander ab.

## ACHTUNG - PRODUKT

- Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut und in Betrieb genommen werden!
- Berühren Sie nicht die beweglichen Teile des Produkts. Verletzungsgefahr!
- Die Verpackung ist kein Bestandteil des Spielzeugs, bewahren Sie nach dem Auspacken alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Plastikfolien stellen eine Erstickenungsgefahr dar!
- Das Produkt wurde nicht für Kinder entwickelt, die drei Jahre alt sind oder jünger. Es enthält Kleinteile - Gefahr des Verschluckens. Einige Teile haben scharfe Kanten. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt spielen.
- Setzen Sie das Produkt keinen Wärmequellen aus, wie z.B. Feuer, Sonneneinstrahlung usw., dies könnte das Produkt beschädigen.
- Modifizieren Sie das Produkt in keiner Weise, basteln Sie nicht an seiner Konstruktion oder am Anschluss herum. Es besteht das Risiko eines Funktionalitätsverlusts, einer Verletzung oder eines Sachschadens.
- Es darf kein Wasser in die Innenteile des Produkts gelangen.
- Berühren Sie die Bahn nicht mit irgendwelchen Gegenständen, während sie in Betrieb ist.
- Nur zur Verwendung im Innenbereich.

## NETZTEIL - SICHERER BETRIEB

- Prüfen Sie vor dem Aufladen, dass die Spannung in Ihrem Stromnetz den Parametern auf dem Netzteil entspricht.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Original-Netzteil.
- Das Netzteil ist kein Spielzeug!
- Legen Sie das Gerät nicht in Wasser und setzen Sie es nicht Regen oder Wasser aus.
- Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom, wenn es nicht in Betrieb ist.
- Decken Sie das Netzteil nicht ab, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Stromkabel darf nicht ausgetauscht werden. Wird das Stromkabel beschädigt, muss das Gerät entsorgt werden.
- Bewahren Sie das Gerät in einem sauberen Zustand an einem trockenen und dunklen Ort auf.
- Dieses Gerät wurde nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder für Personen ohne ausreichend Erfahrung und Wissen zum Betrieb entwickelt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder sie erhalten Anweisungen zum Betrieb des Geräts von der Person, die für die Sicherheit dieser Menschen verantwortlich ist.
- Halten Sie alle Sicherheitsanweisungen ein, um Sach- und Personenschaden zu vermeiden.
- Falls Sie den Verdacht haben, dass eine Art elektrischer Fehler vorliegt (Geruch, Überhitzung, Farbveränderung, Deformation), während das Netzteil mit einer Steckdose verbunden ist, dann trennen Sie das Netzteil sofort vom Stromnetz und verwenden Sie es nicht mehr. Falls Sie den Verdacht haben, dass Wasser in die Elektrokomponenten eingedrungen ist, bringen Sie das Gerät zu einem speziellen Service-Center, um mögliche Schäden an der Schutzisolation des Produkts zu verhindern.

## AUFBEWAHRUNG UND PFLEGE

Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen und dunklen Ort auf. Reinigen Sie es mit einem feuchten fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsprodukte zum Reinigen. Nach dem Gebrauch mit einem sauberen und trockenen Tuch reinigen.



### ÖKOLOGISCHE ENTSORGUNG

Am Ende ihrer Lebensdauer dürfen elektrische Geräte nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie die gebrauchten Produkte gemäß den lokalen Bestimmungen zur entsprechenden städtischen Sammelstelle. Fragen Sie bei den Kommunalbehörden oder bei einer Sammelstelle nach weiteren Details.



### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist auf der Website des Unternehmens unter [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz) erhältlich. Dieses Gerät erfüllt alle Anforderungen der entsprechenden EU-Richtlinien. Hersteller: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Tschechische Republik

Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen.

Herstelleradresse: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Tschechische Republik

## Modèles BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

Avant d'utiliser ce produit, merci de consciencieusement lire les informations contenues dans ce manuel d'utilisation et sur l'emballage et de les conserver pour pouvoir vous y référer dans le futur. Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design ou les caractéristiques techniques sans notification préalable. La version originale est en langue Tchèque.

### FONCTIONNALITÉ ET FONCTIONS

- Âge minimum : à partir de 6 ans
- Fonction : Circuit 24 à l'échelle 1:43
- Adaptateur électrique (fourni) : Modèle TL-12 Entrée : 110-240 V ~ 50/60 Hz ; Sortie : 12 V, 1000 mA
- Instructions de montage fournies sur un feuillet
- Contenu : circuit, 2 voitures, 2 commandes, adaptateur électrique, instructions

### ASSEMBLAGE ET UTILISATION

- Assemblez le circuit en respectant les instructions fournies, en vous assurant que toutes les pièces s'emboîtent bien entre elles.
- Placez les pièces à l'horizontale sur le sol, se faisant face et raccordez-les entre elles.
- Commencez avec les sections droites.
- Une fois la piste de course complètement assemblée, raccordez les équipements de commande.
- Placez une voiture sur l'une des pistes (dans la fente), l'axe guide entre les bandes métalliques.
- Appuyez doucement sur la commande pour que la voiture démarre. Plus vous appuyez, plus la voiture roule vite.
- Vous pouvez alors placer la seconde voiture sur la deuxième piste (dans la fente), vérifiez ensuite que les deux voitures fonctionnent et, si c'est le cas, vous pouvez commencer la course.
- Pour le démontage, tirez sur les pièces du circuit sur une surface horizontale.

### ATTENTION - PRODUIT

- Le produit doit être monté et mis en marche par un adulte !
- Ne touchez pas les pièces mobiles du produit. Risque de blessures !
- L'emballage n'est pas un jouet, éloignez tous ses éléments des enfants, sitôt le déballage effectué. Les sacs en plastique représentent un risque d'étouffement !
- Le produit n'est pas conçu pour les enfants de 3 ans et moins. Il contient de petites pièces - risque d'ingestion. Certaines pièces peuvent avoir des bords coupants. Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance.
- N'exposez pas le produit à des sources de chaleur telles que le feu, les radiations solaires, etc, car cela pourrait l'endommager.
- Ne modifiez le produit d'aucune façon, n'altérez pas sa construction, ni ses raccordements. Il y a sinon risque de dysfonctionnement, de blessure ou de dommage matériel.
- Ne laissez pas d'eau entrer en contact avec les pièces à l'intérieur du produit.
- Ne touchez pas l'appareil les mains mouillées lorsqu'il est en marche.
- Prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.

### ADAPTEUR ÉLECTRIQUE - FONCTIONNEMENT SÛR

- Avant de le brancher, vérifiez que la tension de votre réseau électrique correspond aux spécificités de l'adaptateur électrique.
- N'utilisez que l'adaptateur électrique d'origine fourni par le fabricant.
- L'adaptateur n'est pas un jouet.
- Ne le placez pas dans l'eau et ne l'exposez pas à la pluie.
- Débranchez l'équipement du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne couvrez pas l'adaptateur électrique lorsqu'il est branché au secteur.
- Le cordon électrique ne doit pas être remplacé. Si le cordon électrique est endommagé, l'appareil doit être jeté.
- Rangez-le dans un endroit propre, sec et à l'abri de la lumière.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (dont les enfants) aux capacités physiques et psychologiques limitées ou par des personnes sans expérience ni connaissances de son fonctionnement, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires à son utilisation sûre par une personne responsable de leur sécurité.
- Respectez toutes les consignes de sécurité afin d'éviter les dommages matériels ou les blessures.
- Si, alors que l'adaptateur est branché au secteur, vous suspectez n'importe quel type de défaut électrique (odeur, surchauffe, changement de coloris, déformation), débranchez immédiatement l'adaptateur du secteur et ne l'utilisez plus. Si vous suspectez que de l'eau a pénétré dans les composants électriques, apportez l'appareil dans un centre d'assistance spécialisé afin de supprimer tout risque de dommage éventuel de l'isolation du produit.

## RANGEMENT ET ENTRETIEN

Rangez le produit dans un endroit propre, sec et à l'abri de la lumière. Nettoyez-le avec un chiffon humide, non pelucheux. N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif ou abrasif pour le nettoyage. Après utilisation, effectuez le nettoyage et séchez avec un chiffon sec.



### MISE AU REBUT ÉCOLOGIQUE

À la fin de sa durée de vie, l'équipement électrique ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Rapportez les produits usagés dans un centre de collecte local approprié conformément à la réglementation municipale. Demandez conseil à vos autorités ou centres de collecte locaux pour en savoir plus.



### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité est disponible sur le site Internet de la société [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz). Cet appareil répond à toutes les exigences des directives de l'union européenne qui le concernent. Fabricant : FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design ou les caractéristiques techniques sans notification préalable.

Adresse du fabricant : FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic

## Modello BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

IT

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le informazioni contenute in questo manuale e sulla confezione e conservarle per consultazioni future. Possono verificarsi senza preavviso modifiche ai testi, alla progettazione e alle specifiche tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare le suddette modifiche. La versione originale è in lingua ceca.

## CARATTERISTICHE E FUNZIONI

- Età minima per l'uso: dai 6 anni in su
- Funzione: Pista automobilistica in scala 1:43
- Alimentatore (incluso): Modello TL-12 Ingresso: 110-240 V ~ 50/60 Hz; Uscita: 12 V, 1000 mA
- Istruzioni di montaggio fornite su un foglio in dotazione
- Contenuti inclusi: pista, 2x auto, 2x controller, adattatore di alimentazione, istruzioni

## MONTAGGIO E USO

- Montare la pista secondo le istruzioni fornite, assicurandosi che tutti i componenti si incastrino gli uni negli altri.
- Posizionare le parti a terra in orizzontale le une di fronte alle altre e tirarle insieme per collegarle.
- Iniziare con le sezioni diritte.
- Una volta che la pista è completamente assemblata, collegare gli elementi di comando.
- Inserire una macchina in una pista (slot), con il perno di guida fra le strisce metalliche.
- Premere lentamente il controller e la macchina inizierà a muoversi; più lo si preme, più veloce andrà la macchina.
- Ora è possibile inserire la seconda auto nella seconda pista (slot), quindi controllare per assicurarsi che entrambe le auto funzionino, se è così, si può iniziare la corsa.
- Durante lo smontaggio, staccare le piste su una base orizzontale.

## ATTENZIONE – PRODOTTO

- Il prodotto deve essere montato e messo in funzione da un adulto!
- Non toccare le parti mobili del prodotto. Pericolo di infortuni!
- La confezione non fa parte del giocattolo, dopo il disimballaggio, tenere ogni sua parte lontana dalla portata dei bambini. I fogli di plastica rappresentano un rischio di soffocazione!
- Il prodotto non è adatto ai bambini con età pari o inferiore a 3 anni. Contiene componenti di piccole dimensioni - pericolo di ingestione. Alcune parti possono avere bordi taglienti. Non lasciare i bambini privi di supervisione mentre giocano.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore come fuoco, radiazione solare, ecc. Questo potrebbe danneggiare il prodotto.

# buddy toys

- Non modificare il prodotto in alcun modo, non manomettere la struttura né il collegamento, per evitare il rischio di perdere funzionalità, provocare infortuni o causare danni alle cose.
- Le parti interne del prodotto non devono essere raggiunte dall'acqua.
- Non toccare la pista con qualsiasi oggetto mentre è in funzione.
- Destinato solo per uso interno.

## ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE - FUNZIONAMENTO SICURO

- Prima di ricaricare, controllare che la tensione nella propria rete elettrica corrisponda ai parametri sull'alimentatore.
- Utilizzare solo l'alimentatore originale fornito dal produttore.
- L'alimentatore non è un giocattolo.
- Non immergere il dispositivo nell'acqua e non esporlo alla pioggia o all'acqua.
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica quando non è in funzione.
- Non coprire l'alimentatore quando è collegato alla rete elettrica.
- Il cavo di alimentazione non deve essere sostituito. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario smaltire il dispositivo.
- Conservare il prodotto in buono stato di pulizia in un luogo asciutto e buio.
- Questo dispositivo non è destinato per l'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ottenuto sorveglianza o istruzioni riguardo all'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza per impedire danni materiali o lesioni.
- Nell'eventualità che durante il collegamento alla rete elettrica sorgano sospetti di qualsiasi tipo di guasto elettrico (odori, surriscaldamento, variazioni di colore, deformazione), scollegare immediatamente l'alimentatore dall'alimentazione di rete e non utilizzarlo più. Se si sospetta che sia penetrata acqua nei componenti elettrici, portare il dispositivo presso un centro di assistenza specializzato per eliminare i possibili danni all'isolamento protettivo del prodotto.

## CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

Conservare il prodotto in buono stato di pulizia in un ambiente asciutto e buio. Pulire con un panno inumidito che non lasci residui. Non conservare prodotti aggressivi o abrasivi per la pulizia. Dopo l'uso, pulire e asciugare con un panno asciutto.



### SMALTIMENTO ECOLOGICO

Alla fine del suo ciclo di vita, le apparecchiature elettriche non possono essere smaltite come rifiuti urbani indifferenziati. Portare i prodotti usati presso gli appositi punti di conferimento locali in conformità con le normative comunali. Si invita a rivolgersi alle autorità locali o all'impianto di conferimento per ottenere maggiori dettagli.



### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



La dichiarazione di conformità è disponibile su sito Web della società, all'indirizzo [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz). Questo apparecchio soddisfa tutti i requisiti delle direttive comunitarie ad esso correlate. Produttore: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Repubblica Ceca

Possono verificarsi senza preavviso modifiche ai testi, alla progettazione e alle specifiche tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare tali modifiche.

Indirizzo del produttore: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Repubblica Ceca

ES

# Modelos BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

Antes de usar este producto, lea detenidamente la información contenida en este manual de usuario y en el embalaje y consérvela para posibles consultas en el futuro. Nos reservamos el derecho a modificar el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso. La versión original es en lengua checa.

## CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

- Edad mínima recomendada: a partir de 6 años
- Funcionamiento: Pista de carrera con ranuras a escala 1:43

# buddy toys

- Adaptador de corriente (suministrado): Salida modelo TL-12: 110-240 V ~ 50/60 Hz; salida: 12 V, 1000 mA
- Instrucciones de montaje suministradas en una hoja adjunta
- Contenido suministrado: pista, 2 autos, 2 controladores, adaptador de corriente, instrucciones

## MONTAJE Y USO

- Monte la pista de acuerdo con las instrucciones suministradas comprobando que todas las piezas queden encajadas unas con otras.
- Coloque todas las piezas horizontalmente sobre el suelo una enfrente de la otra y júntelas para conectarlas.
- Empiece con las secciones rectas.
- Una vez que la pista de carrera está totalmente montada, conecte los elementos de control.
- Coloque un auto en la pista (ranura), con la espiga de guía entre los flejes metálicos.
- Apriete lentamente el controlador y el coche empezará a moverse; cuanto más apriete, más velozmente irá el coche.
- Ahora puede colocar el segundo coche en la segunda pista (ranura), compruebe que los dos coches funcionen y puede empezar la carrera.
- Para el desmontaje, separe las pistas sobre una base horizontal.

## ATENCIÓN - PRODUCTO

- ¡Un adulto debe montar y poner en funcionamiento el producto!
- No toque las partes móviles del producto. ¡Peligro de lesiones!
- El embalaje no es parte del juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños una vez que se haya desembalado el producto. ¡Las bolsas de plástico suponen un riesgo de asfixia!
- Este producto no está diseñado para niños de 3 años de edad o menos. Contiene piezas pequeñas - riesgo de ingestión. Algunas piezas pueden tener bordes afilados. No deje que los niños jueguen sin supervisión.
- No exponga el producto a fuentes de calor como fuego, radiación solar, etc., ya que eso podría dañar el producto.
- No modifique el producto de manera alguna, y no manipule su diseño ni las conexiones. Hay riesgo de pérdida de funcionalidad, lesiones o daños a las cosas.
- No permita que las piezas internas se mojen.
- No toque la pista con ningún objeto cuando está en funcionamiento.
- Destinado solo a uso en interiores.

## ADAPTADOR DE CORRIENTE - FUNCIONAMIENTO SEGURO

- Antes de cargar el producto, compruebe que la tensión de su red eléctrica coincide con los parámetros del adaptador de corriente.
- Utilice solo el adaptador de corriente original suministrado por el fabricante.
- El adaptador no es un juguete.
- No coloque el dispositivo en el agua ni lo exponga a la lluvia ni al agua.
- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica cuando no lo esté utilizando.
- No cubra el adaptador de corriente cuando esté conectado a la red.
- El cable de alimentación no debe ser reemplazado. Si el cable de alimentación está dañado, deseche el dispositivo.
- Guardar limpio en un lugar seco y oscuro.
- Este dispositivo no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o psicológicas limitadas ni por personas con experiencia y conocimientos insuficientes sobre su funcionamiento, a menos que sea bajo la supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el funcionamiento del dispositivo por parte de la persona responsable de la seguridad de dichas personas.
- Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar lesiones o daños en la propiedad.
- Si mientras el adaptador de corriente está enchufado en la toma de corriente de la red sospecha que hay algún tipo de fallo eléctrico (olor, sobrecalentamiento, cambio de color, deformación), desconéctelo de inmediato y no vuelva a usarlo. Si sospecha que ha entrado agua en los componentes eléctricos, lleve el dispositivo a un centro de servicio especializado para que repare los posibles daños en el aislamiento protector del producto.

## ALMACENAJE Y MANTENIMIENTO

Guarde el dispositivo limpio en un lugar seco y oscuro. Límpielo con un paño húmedo que no deje pelusa. No utilice productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto. Después de su uso, límpielo y séquelo usando un trapo.



## ELIMINACIÓN ECOLÓGICA

Al final de su vida útil, los equipos eléctricos no pueden ser eliminados como residuo doméstico. Lleve los productos usados a los puntos locales de reciclaje pertinentes de acuerdo con la legislación local municipal. Pida más información a su Ayuntamiento o centro de recogida de residuos.



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La declaración de conformidad está disponible en la página web de la empresa [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz). Este aparato cumple todos los requisitos establecidos en las directivas de la UE aplicables al mismo. Fabricante: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, República Checa

Nos reservamos el derecho a modificar el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.

Dirección del fabricante: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, República Checa

NL

## Model BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

Lees, voordat u dit product gebruikt, aandachtig de informatie die in deze gebruikershandleiding en op de verpakking staat en bewaar deze informatie zodat u deze in de toekomst ook nog kunt raadplegen. Er kunnen wijzigingen worden aangebracht in de tekst, het ontwerp en de technische specificaties zonder voorafgaande kennisgeving en wij behouden ons het recht voor deze wijzigingen aan te brengen. De oorspronkelijke versie is in de Tsjechische taal.

### KENMERKEN EN FUNCTIES

- Minimumleeftijd voor gebruik: 6 jaar
- Functie: Racebaan op schaal 1:43
- Voedingsadapter (inbegrepen): Model TL-12 Opgenomen vermogen: AC 110-240 V, 50/60 Hz; Nominaal vermogen: 12 V, 1000 mA
- Montage-instructies worden geleverd op een bijgeleverd blad
- Inbegrepen inhoud: baan, 2x auto's, 2x controllers, voedingsadapter, instructies

### MONTAGE EN GEBRUIK

- Zet de baan in elkaar volgens de bijgevoegde instructies, en let er daarbij op dat alle onderdelen in elkaar passen.
- Plaats de onderdelen horizontaal op de grond, tegenover elkaar en duw ze in elkaar vast.
- Begin met de rechte gedeelten.
- Sluit, wanneer de baan eenmaal geheel in elkaar gezet is, de regel-elementen aan.
- Plaats een auto in één baan (sleuf), met de geleidingspen tussen de metalen stroken.
- Druk langzaam op de controller en de auto komt in beweging; hoe harder je drukt, des te sneller rijdt de auto.
- Nu kun je een tweede auto in de tweede baan (sleuf) zetten, controleer vervolgens dat beide auto's werken, en als dat zo is, kun je gaan racen.
- Trek, wanneer je de baan demonteert, de delen uit elkaar op een horizontale ondergrond.

### OPGELET – PRODUCT

- Het product moet in elkaar worden gezet en in gebruik worden genomen door een volwassene!
- Raak niet de bewegende delen van het product aan. Gevaar voor letsel!
- De verpakking maakt geen onderdeel uit van het speelgoed, bewaar, nadat u het speelgoed hebt uitgepakt, alle onderdelen van de verpakking buiten bereik van kinderen. Plastic verpakking geeft een risico van verstikking!
- Het product is niet bedoeld voor kinderen in de leeftijd van 3 jaar en jonger. Het bevat kleine onderdelen - deze zijn gevaarlijk omdat ze kunnen worden ingeslikt. Er kunnen delen zijn die scherpe randen hebben. Laat kinderen niet zonder toezicht met het speelgoed spelen.
- Stel het product niet bloot aan warmtebronnen zoals vuur, straling van de zon, enz., hierdoor zou het product beschadigd kunnen raken.
- Breng op geen enkele manier wijzigingen aan in het product, knutsel niet aan de constructie of de verbindingen. Er is een risico van verlies van functionaliteit, van letsel en van materiële schade.
- Er mag geen water in de interne onderdelen van het product komen.
- Raak de baan niet met iets aan terwijl de baan in werking is.
- Alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.

### VOEDINGSADAPTER - VEILIGE WERKING

Controleer, vóór het opladen, dat de spanning van uw elektrische installatie overeenkomt met de parameters op de voedingsadapter.

- Gebruik alleen de originele voedingsadapter die wordt geleverd door de fabrikant.



# buddy toys

- De adapter is geen speelgoed.
- Plaats het toestel niet in water en stel het niet bloot aan regen of water.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u de adapter niet gebruikt.
- Dek de voedingsadapter niet af wanneer de stekker in het stopcontact zit.
- Het netsnoer mag niet worden vervangen. Als het netsnoer beschadigd is, mag het toestel niet meer worden gebruikt.
- Opbergen op een droge en donkere plaats.
- Het is niet de bedoeling dat dit toestel wordt gebruikt door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke of psychologische vermogens of door personen die onvoldoende ervaring en kennis hebben van het gebruik ervan, tenzij zij zijn geïnstrueerd over het gebruik van het toestel door de persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid van deze mensen.
- Houd u aan alle veiligheidsinstructies zodat materiële schade en persoonlijk letsel worden voorkomen.
- Mocht u terwijl de stekker in het stopcontact zit het vermoeden krijgen van een elektrische storing van welke aard dan ook (geur, heet worden, verandering van kleur, vervorming), verbreek dan onmiddellijk de aansluiting van de voedingsadapter op de stroomvoorziening en gebruik de adapter niet meer. Als u vermoedt dat er water in de elektrische componenten is gedrongen, breng het toestel dan naar een gespecialiseerd servicecentrum zodat eventuele beschadiging van de isolatie van het product kan worden uitgesloten.

## OPBERGEN EN ONDERHOUDEN

Berg het product schoon op op een droge en donkere plaats. Maak het product schoon met een vochtige pluisvrije doek. Gebruik voor het reinigen geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen. Maak na gebruik het product schoon en droog met een droge doek.



## AFVALVERWERKING OP ECOLOGISCH VERANTWOORDE WIJZE

Wanneer elektrische apparatuur niet meer bruikbaar is, mag deze niet bij het ongesorteerde huisvuil worden weggegooid. Breng de gebruikte producten naar de aangewezen inzamelpunten in overeenstemming met de ter plaatse geldende gemeentelijke bepalingen. Vraag meer informatie bij uw lokale overheid of op het inzamelpunt.



## VERKLARING VAN CONFORMITEIT



De verklaring van conformiteit is verkrijgbaar op de website van het bedrijf [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz). Dit product voldoet aan alle elementaire vereisten van de richtlijnen van de EU die erop betrekking hebben. Fabrikant: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Tsjechische Republiek

Er kunnen wijzigingen worden aangebracht in de tekst, het ontwerp en de technische specificaties zonder voorafgaande kennisgeving en wij behouden ons het recht voor dergelijke wijzigingen aan te brengen.

Adres van de importeur: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Tsjechische Republiek

# Modelis BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

LT

Prieš pradėdami naudotis šiuo gaminiu, būtinai atidžiai perskaitykite šią naudotojo vadovą ir ant pakuotės pateikiamą informaciją ir pasilikite vadovą ateičiai, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau. Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti pakeistos be išankstinio pranešimo ir mes pasilikame teisę daryti šiuos pakeitimus. Originali versija yra čekų kalba

## SAVYBĖS IR FUNKCIJOS

- Minimalus naudotojo amžius: nuo 6 metų
- Funkcija: 1:43 mastelio trasiinių automobilių takelis
- Maitinimo adapteris (pridėtas): Modelio TL-12 įvestis: 110-240 V ~ 50/60 Hz; Išvestis: 12 V, 1000 mA
- Surinkimo instrukcijos yra pridėtame lape
- Rinkinyje yra: takelis, 2 mašinos, 2 valdikliai, maitinimo adapteris, instrukcijos

## SURINKIMAS IR NAUDOJIMAS

- Surinkite takelį vadovaudamiesi pridėtomis instrukcijomis, įsitikinkite, kad visos dalys tinka vienos prie kitų.
- Padėkite dalis horizontaliai ant žemės, nukreiptas viena į kitą, tada spausdami sujunkite.

# buddy toys

- Pradėkite nuo tiesių dalių.
- Kai takelis bus visiškai surinktas, prijunkite valdymo elementus.
- Padėkite mašiną į vieną takelį (trasos griovelį), kreipiamasis kaištis turi būti tarp metalo juostų.
- Lėtai paspauskite valdiklį ir mašina ims judėti; kuo stipriau spausite, tuo mašina važiuos greičiau.
- Dabar galite padėti kitą mašiną į antrą takelį (trasos griovelį), patikrinkite, ar abi mašinos veikia ir pradėkite lenktynes.
- Jei norite išardyti, atskirkite takelius vieną nuo kito, padėję juos ant horizontalaus paviršiaus.

## DĖMESIO (APIE GAMINĮ)

- Gaminį turi surinkti ir paruošti naudoti suaugusieji!
- Nelieskite judančių gaminio dalių. Susižalojimo pavojus!
- Pakuotė nėra žaislo dalis: išpakavę visas jos dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Plastikiniai maišeliai kelia pavojų uždusti!
- Gaminys neskirtas 3 metų ar jaunesniems vaikams. Jame yra smulkių dalių: pavojus praryti. Kai kurių dalių briaunos gali būti aštrios. Nepalikite vaikų žaisti be priežiūros.
- Saugokite gaminį nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui ugnies, tiesioginių saulės spindulių, nes gaminys gali būti apgadintas.
- Jokias būdais nemodifikuokite gaminio, nekeiskite jo konstrukcijos ar jungties. Kitaip kils veikimo sutrikimų pavojus, taip pat galima susižaloti arba sugadinti turtą.
- Vanduo neturi patekti į vidines gaminio dalis.
- Niekuo nelieskite veikiančio takelio.
- Skirtas tik naudoti tik patalpose.

## MAITINIMO ADAPTERIS (SAUGUS VEIKIMAS)

- Prieš pradėdami krauti patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka maitinimo adapterio parametrus.
- Naudokite tik gamintojo pateiktą originalų maitinimo adapterį.
- Adapteris – ne žaislas.
- Nenardinkite prietaiso į vandenį ir saugokite jį nuo lietaus bei vandens.
- Kai nenaudojate, atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Neuždenkite maitinimo adapterio, kai jis prijungtas prie maitinimo tinklo.
- Maitinimo kabelio keisti negalima. Jei maitinimo kabelis pažeidžiamas, įrenginį reikia utilizuoti.
- Laikykite gaminį švarų, sausoje ir tamsioje vietoje.
- Šis įrenginys neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fizine ar psichine negalia arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių apie šio įrenginio valdymą, nebent už tokių asmenų saugą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba jiems paaiškintų, kaip valdyti įrenginį.
- Laikykitės visų saugos instrukcijų, kad išvengtumėte turto sugadinimo ar sužalojimų.
- Jei prijungiant prie elektros lizdo metu kils bet kokių įtarimų dėl galimos elektros sistemos trikties (kvapas, perkaitimas, išblukimas, deformacija), nedelsdami atjunkite maitinimo adapterį nuo tinklo ir jo nebenaudokite. Jei įtariate, kad į elektrinius komponentus galėjo patekti vandens, nugabenkite įrenginį į specializuotąjį techninės priežiūros centrą, kad išvengtumėte bet kokių gaminio apsauginės izoliacijos pažeidimų.

## SANDĖLIAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Laikykite gaminį švarų, sausoje ir tamsioje vietoje. Valykite sudrėkinta ir pluošto nepaliekancia šluoste. Nenaudokite agresyvių ar šveitimui skirtų valiklių. Po naudojimo nuplaukite ir nusausinkite sausa šluoste.



### EKOLOGIŠKAS UTILIZAVIMAS

Nebenaudojamos elektrinės įrangos negalima šalinti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Vadovaudamiesi vietos savivaldybės nustatyta tvarka, nugabenkite nebenaudojamus gaminius į atitinkamą vietinį atliekų surinkimo punktą. Išsamesnės informacijos apie tai, kaip tinkamai išmesti atliekas, teiraukitės vietos savivaldybėje arba atliekų surinkimo įmonėje.



### ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties deklaraciją rasite bendrovės interneto svetainėje [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz).

Šis prietaisas atitinka visus jam taikomų ES direktyvų reikalavimus.

Gamintojas: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic (Čekijos Respublika)

Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti pakeistos be išankstinio pranešimo ir mes pasilikame teisę daryti tokius pakeitimus.

Gamintojo adresas: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic (Čekijos Respublika)

## Model BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

Pre upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte informacije u ovom korisničkom priručniku i na pakovanju, i sačuvajte za buduće potrebe. Izmene u tekstu, dizajnu i tehničkim specifikacijama mogu da budu izvršene bez prethodne najave i mi zadržavamo pravo na te izmene. Originalna verzija je na češkom jeziku.

### KARAKTERISTIKE I FUNKCIJE

- Minimalna starost za upotrebu: Od 6 godina
- Funkcija: Trkačka staza za električne autiće u razmeri 1:43
- Adapter za napajanje (uključen): Model TL-12 Ulaz: 110-240 V ~ 50/60 Hz; Izlaz: 12 V, 1000 mA
- Uputstvo za sklapanje je dato na isporučenom listu
- Uključen sadržaj: trkačka staza, 2x autić, 2x upravljač, adapter za napajanje, uputstvo

### SKLAPANJE I KORIŠĆENJE

- Sklopite trkačku stazu u skladu sa isporučenim uputstvima, pobrinite se da se svi delovi uklope jedan u drugi.
- Delove postavite horizontalno na podlogu okrenute jedan prema drugom i povucite jedan prema drugom da biste ih spojili.
- Počnite sa pravim delovima.
- Kada potpuno sklopite trkačku stazu, povežite kontrolne elemente.
- Stavite autić na jednu stazu (mesto) tako da se vodeći pin nalazi između metalnih traka.
- Polako pritisnite upravljač i autić će početi da se kreće; što više pritisnete, autić će se brže kretati.
- Sada možete da stavite drugi autić na drugu stazu (mesto), zatim proverite da li oba autića rade. Ukoliko rade, možete početi sa trkom.
- Prilikom rasklapanja, razdvojite delove staze na horizontalnoj podlozi.

### PAŽNJA - PROIZVOD

- Proizvod treba da bude sastavljen i pušten u rad od strane odrasle osobe!
- Ne dodirujte pokretne delove proizvoda. Opasnost od povreda!
- Pakovanje nije sastavni deo igracke, nakon raspakivanja čuvajte sve delove van domašaja od dece. Plastične folije predstavljaju rizik od gušenja!
- Proizvod nije konstruisan za desu starosti 3 godina i mlađe. Proizvod sadrži male delove, opasnost od gutanja. Neki delovi mogu imati oštre ivice. Nemojte ostavljati decu da se igraju bez nadzora.
- Nemojte izlagati proizvod izvorima toplote, kao što je vatra, sunčevom zračenju itd., jer to može oštetiti proizvod.
- Ni na kakav način nemojte modifikovati proizvod, nemojte dirati njegovu konstrukciju ili konekciju. Postoji rizik od gubitka funkcionalnosti, povrede ili oštećenja imovine.
- Voda ne sme da dopre u unutrašnje delove proizvoda.
- Nemojte ničim dodirivati stazu dok je uključena.
- Namenjeno samo za korišćenje u zatvorenom prostoru.

### ADAPTER ZA NAPAJANJE - BEZBEDAN RAD

- Pre punjenja proverite da li vaš mrežni napon odgovara parametrima na adapteru za napajanje.
- Koristite samo originalni adapter za napajanje koji je isporučio proizvođač.
- Adapter nije igracka.
- Nemojte stavljati uređaj u vodu niti ga izlagati kiši ili vodi.
- Iskopčajte uređaj iz mrežnog napajanja kada ga ne koristite.
- Ne pokrivajte adapter za napajanje kada je priključen na napajanje.
- Zabranjena je zamena kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, onda se uređaj mora odložiti.
- Skladištite očišćen proizvod na suvom i tamnom mestu.
- Uređaj nije konstruisan za upotrebu od strane osoba (uključujući dece) sa ograničenom fizičkim ili psihološkim mogućnosti ili od strane osoba sa nedovoljnim iskustvom i znanjem o radu, osim ako nisu upućeni u rad uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost.
- Pridržavajte svim bezbednosnim uputstvima da biste sprečili oštećenje imovine ili povrede.
- Ako sumnjate na električni kvar dok je priključen na utičnicu za mrežno napajanje (miris, pregrevanje, promena boje, deformacija), odmah iskopčajte adapter za napajanje iz električne mreže i nemojte ga više koristiti. Ukoliko sumnjate da je voda prodrla do električnih komponenta, onda odnesite uređaj do ovlašćenog servisa da biste eliminisali bilo kakva moguća oštećenja na izolaciju proizvoda.

## SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE

Skladištite očišćen proizvod na suvom i tamnom mestu. Čistite ga sa čistom krpom koja se ne linja. Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Nakon upotrebe očistite i osušite suvom krpom.



### ΕΚΟΛΟΓΙΚΟ ΟΔΛΑΓΑΝJE

Na kraju veka trajanja, električna oprema ne sme da se odlaže kao nesortirani komunalni otpad. Odnosite korišćene proizvode u odgovarajući lokalni centra za sakupljanje u skladu sa lokalnim propisima. Pitajte vaš lokalni nadležni organ ili otpad za više detalja.



### IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Izjava o usaglašenosti je na raspolaganju na veb sajtu kompanije [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz). Ovaj uređaj ispunjava sve osnovne zahteve EU direktive koje se primenjuju za njega. Proizvođač: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic

Izmene u tekstu, dizajnu i tehničkim specifikacijama mogu da budu izvršene bez prethodne najave i mi zadržavamo pravo na takve izmene.

Adresa proizvođača: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic

EL

## Μοντέλο BST 1262, BST 1441, BST 1551, BST 1632

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη και πάνω στη συσκευασία και φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση. Ενδέχεται να γίνουν αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές, και επιφύλασσόμαστε του δικαϊωμάτος μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών. Η πρωτότυπη έκδοση είναι στην Τσεχική γλώσσα.

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- Ελάχιστη ηλικία για χρήση: από 6 ετών
- Λειτουργία: Πίστα με σχισμή για αυτοκινητάκια «Slot Car» κλίμακας 1:43
- Αντάπτορας ρεύματος (συμπεριλαμβάνεται): Μοντέλο TL-12 Είσοδος: 110-240 V ~ 50/60 Hz, Έξοδος: 12 V, 1000 mA
- Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης στο συνοδευτικό φυλλάδιο
- Περιεχόμενα: πίστα, 2 αυτοκινητάκια, 2 χειριστήρια, αντάπτορας τροφοδοσίας, οδηγίες

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

- Συναρμολογήστε την πίστα σύμφωνα με τις περιλαμβανόμενες οδηγίες, και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα εφαρμόζουν σωστά μεταξύ τους.
- Τοποθετήστε τα εξαρτήματα οριζόντια πάνω στο δάπεδο το ένα σε αντιστοιχία με το άλλο και πιέστε τα μεταξύ τους για να συνδεθούν.
- Ξεκινήστε με τα ευθύγραμμα τμήματα.
- Αφού έχει συναρμολογηθεί πλήρως η πίστα αγώνων, συνδέστε τα στοιχεία χειρισμού.
- Τοποθετήστε ένα αυτοκινητάκι σε μια πίστα (στη σχισμή), με τον πείρο-οδηγό ανάμεσα στα μεταλλικά ελάσματα.
- Πιέστε αργά το χειριστήριο και το αυτοκινητάκι θα αρχίσει να κινείται - όσο περισσότερο πιέζετε, τόσο ταχύτερα θα κινείται το αυτοκινητάκι.
- Τώρα μπορείτε να τοποθετήσετε το δεύτερο αυτοκινητάκι στη δεύτερη πίστα (στη σχισμή) και κατόπιν ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν και τα δύο αυτοκινητάκια - αν να, μπορείτε να ξεκινήσετε τους αγώνες.
- Κατά την αποσυσκευασία, τραβήξτε τα τμήματα της πίστας πάνω σε μια οριζόντια επιφάνεια για να τα διαχωρίσετε.

### ΠΡΟΣΟΧΗ – ΠΡΟΪΟΝ

- Η συναρμολόγηση και θέση σε λειτουργία του προϊόντος πρέπει να γίνει από ενήλικο άτομο!
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη του προϊόντος. Κίνδυνος τραυματισμού!
- Η συσκευασία δεν αποτελεί μέρος του παιχνιδιού, μετά την αποσυσκευασία κρατάτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. Οι πλαστικές μεμβράνες αποτελούν κίνδυνο ασφυξίας!

# buddy toys

- Το προϊόν αυτό δεν είναι σχεδιασμένο για παιδιά 3 ετών και μικρότερα. Περιέχει μικρά εξαρτήματα – κίνδυνος κατάποσης. Ορισμένα εξαρτήματα ενδέχεται να έχουν κοφτερά άκρα. Μην αφήνετε παιδιά να παίζουν με το προϊόν χωρίς επίβλεψη.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε πηγές θερμότητας όπως φωτιά, ηλιακή ακτινοβολία κλπ., επειδή αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- Μην τροποποιήσετε το προϊόν με κανένα τρόπο, μην επεμβαίνετε στην κατασκευή ή τη σύνδεσή του. Υπάρχει κίνδυνος απώλειας λειτουργικότητας, τραυματισμού ή υλικών ζημιών.
- Δεν πρέπει να διεισδύσει νερό στα εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Μην αγγίζετε την πίστα με οτιδήποτε όταν είναι σε λειτουργία.
- Προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

## ΑΝΤΑΠΤΟΡΑΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ - ΑΣΦΑΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Πριν τη φόρτιση, ελέγξτε ότι η τάση στο δίκτυο ρεύματος που χρησιμοποιείτε αντιστοιχεί με τις παραμέτρους που αναφέρονται πάνω στον αντάπτορα τροφοδοσίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον γνήσιο αντάπτορα τροφοδοσίας που σας παρέχει ο κατασκευαστής.
- Ο αντάπτορας δεν είναι παιχνίδι.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε νερό και μην την εκθέτετε σε βροχή ή νερό.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος δικτύου όταν δεν είναι σε λειτουργία.
- Μην καλύπτετε τον αντάπτορα τροφοδοσίας όταν είναι συνδεδεμένος στο ρεύμα δικτύου.
- Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να αντικαθίσταται. Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, πρέπει να απορριφθεί όλη η συσκευή.
- Να φυλάσσεται σε καθαρή κατάσταση σε ένα ξηρό μέρος χωρίς φως.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές ή ψυχολογικές ικανότητες ή από άτομα με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση για τη λειτουργία εκτός αν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή εκτός αν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια αυτών των ατόμων.
- Τηρείτε αυστηρά όλες τις οδηγίες ασφαλείας για να αποτρέψετε υλικές ζημιές ή τραυματισμούς.
- Σε περίπτωση που ο αντάπτορας τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένος σε πρίζα ρεύματος δικτύου και έχετε την υποψία οποιοδήποτε ηλεκτρολογικού προβλήματος (αν παρατηρήσετε οσμή, υπερθέρμανση, αλλαγή χρωματισμού, παραμόρφωση), αποσυνδέστε άμεσα τον αντάπτορα τροφοδοσίας από το δίκτυο ρεύματος και μην τον ξαναχρησιμοποιήσετε ποτέ. Αν υποψιάζεστε ότι έχει διεισδύσει νερό στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, παραδώστε τη συσκευή σε εξειδικευμένο κέντρο σέρβις για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ενδεχόμενη ζημιά στην προστατευτική μόνωση του προϊόντος.

## ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Φυλάσσετε το προϊόν σε καθαρή κατάσταση σε ένα ξηρό μέρος χωρίς φως. Καθαρίζετε το με ένα ελαφρά υγρό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού που είναι δραστικά ή χαράζουν. Μετά τη χρήση, καθαρίζετε και στεγνώνετε το προϊόν με ένα στεγνό πανί.



### ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά αστικά απορρίμματα. Παραδίετε τα χρησιμοποιημένα προϊόντα σε κατάλληλα σημεία συλλογής σύμφωνα με τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές ή την εγκατάσταση συλλογής.



### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο της εταιρείας: [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz).

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με όλες τις απαιτήσεις των εφαρμοσμένων Οδηγιών της ΕΕ. Κατασκευαστής: FAST CR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Τσεχική Δημοκρατία

Ενδέχεται να γίνουν αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση τέτοιων αλλαγών.

Διεύθυνση του κατασκευαστή: FAST CR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Τσεχική Δημοκρατία

## buddy toys





